

Cómo calcular las horas de IHSS



Maria Iriarte, Abogada Principal

febrero 2022

DRC: Cómo calcular las horas de IHSS 2022

1. Descripción general de los servicios de IHSS

<https://www.cdss.ca.gov/Portals/9/IHSS/Fact%20Sheets/Spanish/IHSSProgramServices-SP.pdf>

2. Comprender cómo se calculan las horas de IHSS

<https://www.disabilityrightsca.org/es/publications/como-se-calculan-las-horas-de-ihss>

3. Ejemplo de notificación de acción

https://www.cdss.ca.gov/cdssweb/entres/forms/spanish/na1253_sp.pdf

4. Clasificación del índice funcional

<https://www.cdss.ca.gov/Portals/9/IHSS/Fact%20Sheets/Spanish/IHSSProgramServices-SP.pdf>

5. Clasificación del índice funcional para niños

<https://www.cdss.ca.gov/Portals/9/IHSS/ITA/IHSS%20102/AAG.pdf>

6. Guias de tareas por hora

<https://www.cdss.ca.gov/Portals/9/IHSS/Fact%20Sheets/Spanish/FIRankingsAndHTGs-SP.pdf>

7. Anexo B Criterios de evaluación anotados Recursos:

<https://www.cdss.ca.gov/Portals/9/IHSS/ITA/IHSS%20Tools/AnnotatedAssessmentCriteria.pdf>

8. Guía de tareas por hora del índice funcional Herramienta de referencia rápida

<https://www.cdss.ca.gov/Portals/9/IHSS/ITA/IHSS%20Tools/SWAssessmentFieldHandbook.pdf> (pg. 7-26)

Recursos

ACIN I-97-20 https://cdss.ca.gov/Portals/9/Additional-Resources/Letters-and-Notices/ACINs/2020/I-97_20.pdf

made changes to the tools found in ACIN

All County Letters, All County Welfare Directors letters and ACINs are guidance issued by CDSS to counties. They provide clarification about programs and policies and their implementation. See: <https://cdss.ca.gov/inforesources/rules-regulations> and go to “letters and notices home”

Regulaciones del IHSS:

<https://cdss.ca.gov/inforesources/letters-regulations/legislation-and-regulations/adult-services-regulations>

1. Descripción general de los servicios de IHSS

[https://www.cdss.ca.gov/Portals/9/IHSS/Fact%20Sheets/
Spanish/IHSSProgramServices-SP.pdf](https://www.cdss.ca.gov/Portals/9/IHSS/Fact%20Sheets/Spanish/IHSSProgramServices-SP.pdf)

Servicios del Programa de Apoyo en el Hogar (IHSS)

El programa de Servicios de Apoyo en el Hogar (IHSS) provee asistencia pagada a personas de edad avanzada, ciegas, y/o discapacitadas que sean elegibles según sus ingresos para que puedan permanecer en sus hogares sin peligro, y ofrece los siguientes servicios:

SERVICIOS DOMÉSTICOS:

Las tareas generales del hogar para mantener la limpieza del hogar.

Servicios relacionados:

- **Preparación de las comidas:** Preparar las comidas, cocinar, y servir las comidas.
- **Limpieza después de la comida:** Limpiar el área de cocinar y lavar, secar y guardar los utensilios de cocina
- **Lavado de ropa rutinario:** Lavar, secar, doblar y guardar la ropa y los blancos
- **Hacer las compras:** Hacer una lista de comida, ir/venir a la tienda, hacer las compras, cargar y guardar la comida que se compró
- **Otras compras/mandados:** Incluye ir de compras por otros artículos necesarios y hacer pequeños mandados que sean necesarios (por ejemplo, recoger una receta)

SERVICIOS DE CUIDADO PERSONAL NO MÉDICOS

- **Respiración/Asistencia:** Asistir al beneficiario con servicios no médicos relacionados a la respiración, tales como el auto suministro de oxígeno, nebulizador, y la limpieza de máquinas para respirar
- **Cuidado después de defecar y orinar:** Asistencia para usar el baño (incluyendo sentarse y pararse de él), la bacinilla de cama/inodoro portátil, o urinal; vaciar y limpiar recipientes de ostomía, enema y/o catéter; poner pañales, prendas interiores desechables, y protectores desechables; limpiar y lavar al beneficiario; y lavar y secar las manos del beneficiario
- **Alimentación:** Asistir al beneficiario a comer sus alimentos, incluyendo lavar la cara y las manos antes y después de los alimentos
- **Baños de cama rutinarios:** Darle al beneficiario que está en cama un baño de esponja rutinario
- **Vestirse:** Asistir al beneficiario a ponerse y quitarse su ropa cuando sea necesario durante el día

- **Cuidado menstrual:** Asistencia con la colocación externa de toallas sanitarias y protectores
- **Ambulación y subirse y bajarse de los vehículos:** Asistir al beneficiario a caminar y a moverse en el hogar, incluyendo ir y venir del baño, caminar hasta el coche y subirse y bajarse de él para transportarse a citas médicas y a recursos alternativos
- **Traslado (Subirse y bajarse de la cama y sentarse y pararse de asientos):** Asistir al beneficiario de estar parado, sentado, bocaabajo a otra posición y moverse de un mueble o equipo a otro
- **Baños, higiene bucal, y arreglo personal:** Asistir al beneficiario a bañarse en tina o regadera, cepillarse los dientes, usar hilo dental, y limpiar dentaduras; lavarse el pelo con champú, y secarlo y peinar o cepillarlo; afeitarse; y ponerse loción, talco y desodorante
- **Cambio de posición y frotamiento de piel:** Frotar la piel para promover la circulación y prevenir su deterioro, dar vuelta en la cama y otros tipos de cambio de posición, ejercicios del arco de movimiento, caminar con asistencia, y ejercicios fortificantes
- **Cuidado y asistencia con aparatos prostéticos y ayuda para organizar las medicinas:** Quitar, poner, y dar mantenimiento a los aparatos prostéticos, incluyendo aparatos para la vista y del oído; recordarle al beneficiario que se tome sus medicamentos recetados y sin receta, y preparar las medicinas por grupos

CIRCUNSTANCIAS ESPECIALES:

- **Limpieza profunda:** Limpieza minuciosa del hogar para eliminar escombros o suciedad peligrosos. Se autoriza una sola vez y solamente bajo ciertas circunstancias.
- **Eliminación de peligros en el jardín:** Trabajo ligero en el jardín para retirar el pasto crecido o malas hierbas y desperdicios cuando éstos son un peligro de incendio (tiempo autorizado una sola vez); o retirar hielo, nieve u otras substancias peligrosas de las entradas y pasillos esenciales si estos materiales hacen peligroso el acceso a la casa.
- **Supervisión protectora:** Un beneficio para cuidar a una persona quien sufre de un impedimento mental para mantenerlo seguro y prevenir lesiones y accidentes. Aplican ciertas limitaciones.

- **Enseñanza y demostración:** Enseñar y demostrar los servicios provistos por los proveedores de IHSS para que el beneficiario pueda desempeñar por sí mismo los servicios que ahora desempeñan los proveedores de IHSS. Aplican ciertas limitaciones. Este servicio está limitado a tres meses, y es por una sola vez.
- **Servicios paramédicos:** Servicios ordenados por un profesional del cuidado de la salud con licencia los cuales pueden desempeñar los beneficiarios por sí mismos si no tuvieran limitaciones funcionales. En caso de que dichos servicios sean necesarios para mantener la salud del beneficiario, los servicios paramédicos incluyen tales actividades como el suministro de medicamentos, revisión de la azúcar en la sangre, suministro de inyecciones de insulina, colocar un aparato médico en un orificio del cuerpo; actividades que requieren procedimientos estériles; o amplitud de movimiento para mejorar la función. Aplican limitaciones especiales.

Comuníquese con su oficina local de IHSS del condado para más información.

2. Comprender cómo se calculan las horas de Ihss

<https://www.disabilityrightsca.org/es/publications/como-se-calculan-las-horas-de-ihss>



Cómo se calculan las horas de IHSS

Jun 25, 2018 | #5611.02

En esta publicación se explica cómo se calculan las horas mensuales del Programa de Servicios de Apoyo en el Hogar (IHSS)¹. Esta publicación da por sentado que usted ya ha solicitado IHSS, que ya se ha llevado a cabo la evaluación domiciliaria con el trabajador social de IHSS y que ha recibido una notificación de resolución (NOA) en la que se aprueban las horas. Para obtener más información sobre el proceso de solicitud de IHSS, consulte el manual “Nuts and Bolts”, n.º 5470.01²

A) Antecedentes

(1) Financiación de IHSS

En primer lugar, es importante que comprenda las diferentes fuentes de financiación de IHSS, porque la fuente de financiación donde se lo incluya (también conocida como “programa”) determinará la cantidad máxima de horas mensuales de IHSS que tendrá disponible. Tenga en cuenta que “las horas que tendrá disponible” no son necesariamente todas las horas que obtendrá. Los factores que determinan las horas que recibirá se explican en esta publicación.

Existen cuatro programas de IHSS. Cada programa tiene criterios de elegibilidad diferentes y un máximo de horas mensuales disponibles, dependiendo de si se lo considera una persona que presenta o que no presenta una discapacidad grave (puede leer más sobre esto debajo). Estos son los programas disponibles:

- i. el Programa de Servicios de Cuidado Personal (PCSP);
- ii. el Programa de IHSS Plus Opciones (IPO);

iii. el Programa Residual de servicios de apoyo en el hogar (IHSS-R);

iv. la Primera Opción Comunitaria (CFCO).

Para saber cuál es su programa, revise su notificación de resolución³ (en la que se aprueba su solicitud de IHSS) o consulte a su trabajador social de IHSS.

En el siguiente cuadro se incluyen los programas y el máximo de horas de IHSS disponibles mensualmente:

Programa	Si se lo considera una persona que presenta una discapacidad grave (SI) – hasta:	Si se lo considera una persona que no presenta una discapacidad grave (NSI) – hasta:	Citas/Fuente de información
PCSP	283 h/mes	283 h/mes	Notificación de información para todos los condados (ACIN) n.º I-28-06
IPO	283 h/mes	195 h/mes	Carta a todos los condados (ACL) n.º 11-19
IHSS-R	283 h/mes	195 h/mes	ACIN I-28-06
CFCO	283 h/mes	Up to 283 h/mes	ACL 14-60

i PCSP:

Para ser elegible para el PCSP, usted debe estar recibiendo cobertura de alcance completo de Medi-Cal⁴ y su proveedor de IHSS no puede ser su cónyuge ni su padre.

ii IPO:

Para ser elegible para el IPO, usted no debe calificar para el programa PCSP por alguna de las siguientes razones:

- su proveedor(es) de IHSS es su cónyuge o su parent;
- usted recibe pago por adelantado⁵;
- recibe una asignación de alimentos en un restaurante⁶.

iii. IHSS-R:

Para ser elegible para el IHSS-R, usted no debe recibir cobertura de alcance completo de Medi-Cal ni cobertura de alcance completo de Medi-Cal con una participación financiera federal⁷. Generalmente, esto implica que el IHSS-R está destinado a residentes permanentes legales o a personas que residen en los Estados Unidos bajo el amparo de la ley⁸.

iv. CFCO: La Primera Opción Comunitaria (CFCO)

Para ser elegible para la CFCO, usted debe ser elegible para una cobertura de alcance completo con una participación financiera federal de Medi-Cal y debe cumplir con el nivel de cuidado del centro de enfermería⁹.

Si usted recibe el IPO, pero también puede recibir la CFCO, considere cambiarse a la CFCO. La CFCO permite un máximo más alto de horas (las cuales aún podría necesitar para demostrar su elegibilidad), y puede beneficiarse de las normas de empobrecimiento del cónyuge (consulte la publicación de DRC n.º 5392.01¹⁰, , y la carta a los directores de bienestar de todos los condados N.º 17-25¹¹).

(2) Gravedad:

El IHSS establece las horas mensuales máximas dependiendo de si se lo considera una persona que presenta una discapacidad grave (SI) o una persona que no presenta una discapacidad grave (NSI). De acuerdo con los reglamentos del IHSS, para determinar si usted es NSI o SI , se suman las horas de estas categorías: preparación de comidas, limpieza después de la comida, asistencia para respirar, asistencia para orinar y defecar, alimentación, baño en cama de rutina, vestimenta, cuidado menstrual,

ambulación, traslado, baño, higiene bucal, aseo, masajes en la piel, cambios de posición, ayuda con las prótesis, servicios paramédicos¹².

Si recibe recursos alternativos¹³ que le proporcionen alguno de los servicios mencionados arriba, esas horas se toman en cuenta para determinar si un beneficiario es NSI o SI, a pesar de que esas mismas horas no se cuenten para la necesidad de IHSS de dicho beneficiario¹⁴.

Por ejemplo, si usted va a un centro de atención diurna para adultos y recibe asistencia de limpieza después de las comidas para el almuerzo, entonces sus horas mensuales de IHSS no incluirán la asistencia que necesita para limpiar después del almuerzo. Sin embargo, la asistencia de limpieza después del almuerzo que recibe en el centro de atención diurna para adultos se tendrá en cuenta para determinar si se lo considera “una persona que presenta una discapacidad grave” o “una persona que no presenta una discapacidad no grave”. Esto implica que su máximo de horas mensuales puede ser 283 o 195, según se lo considere una persona que presenta o que no presenta una discapacidad grave.

Se lo considera SI, si recibe 20 horas o más cada semana en las categorías mencionadas arriba¹⁵. Se lo considera NSI si recibe 19 horas o menos cada semana en las categorías mencionadas arriba.

(3) Evaluación residencial

El trabajador social lo evaluará en su hogar para determinar qué servicios necesita y cuánto tiempo necesita para cada servicio. A partir de ese momento, si corresponde, el trabajador social prorrteará ciertos servicios y restará tiempo si se usan recursos alternativos. El prorrteo y los recursos alternativos se analizarán más abajo. Tenga en cuenta que la supervisión preventiva puede ser prorrteada según su situación. Para más información, consulte la publicación del DRC n.º 5612.01.

(4) Prorrteo

Cuando el servicio IHSS se pueden compartir entre las personas en el hogar, la necesidad por hora por ese servicio se debe prorrtear¹⁶. Por ejemplo, si varias personas se benefician por el suministro de un servicio relacionado o doméstico,

entonces el tiempo que lleva preparar ese servicio se divide de igual manera entre todos los que se benefician, incluidos los no beneficiarios de IHSS en la casa.

Ejemplo: si a un padre le lleva 100 minutos realizar el lavado de ropa para los cinco miembros de la familia (incluidos el padre y el único beneficiario del IHSS), entonces la cantidad de tiempo asignado al beneficiario del IHSS es de 20 minutos ($100 \div 5 = 20$ minutos).

Se prorranean las siguientes categorías de servicios:

- servicios domésticos y limpieza profunda¹⁷;
- servicios relacionados¹⁸;
- Si un servicio no se ofrece a más de una persona a la vez, entonces no se debe prorrtear.

Ejemplo: si un padre, en el ejemplo anterior, realiza el lavado de ropa de su hijo (el beneficiario de IHSS) por separado debido a que su hijo tiene problemas de los intestinos y la vejiga, entonces el lavado de ropa no beneficia a los otros miembros de la casa. Aquí, el lavado de ropa del hijo no se prorrteea entre los otros cuatro miembros de la familia.

(5) Recursos alternativos:

Los recursos alternativos son servicios parecidos a los de IHSS que usted recibe a través de otros programas, tales como el programa de atención diurna para adultos o la escuela²⁰. Después de determinar la cantidad de recursos alternativos que recibe, el trabajador social restará este tiempo de la necesidad total evaluada.

Ejemplo: usted vive en un hogar con su proveedor de IHSS. El proveedor limpia después del desayuno y la cena de los dos. Usted va a un centro de atención diurna para adultos, donde recibe asistencia para la limpieza después del almuerzo. En la categoría de limpieza de las comidas, hay una columna rotulada “Servicios a los que se negó o que recibe de parte de otros”. Aquí, el trabajador social del condado primero suma la cantidad total de tiempo dedicado a la limpieza después del desayuno, el almuerzo y la cena. Luego, el trabajador social del condado realiza un ajuste o prorrteo, ya que los servicios de limpieza que le proporcionan sus proveedores lo

benefician tanto a usted como al proveedor. Esto implica que el trabajador social le asigna a usted el tiempo prorrteado en la columna “Cantidad de servicio que necesita”. Luego, el trabajador social del condado indica la asistencia de limpieza que recibe de parte del recurso alternativo. Esta información se incluye en la columna “Servicios a los que se negó o que recibe de parte de otros”.

¹ Según nuestro leal saber y entender, esta es la fórmula que el Estado usa para calcular los servicios IHSS. – ([Volver al Documento Principal](#))

² La publicación de DRC “In-Home Supportive Services Nuts and Bolts Manual (Servicios de Apoyo en el Hogar - Manual de información básica)” se encuentra disponible en el siguiente enlace: Servicios de Apoyo en el Hogar de DRC - Manual de información básica. – ([Volver al Documento Principal](#))

³ Consulte Notificación de resolución - Cambio de programa de Servicios de Apoyo en el Hogar (IHSS) para obtener un modelo de una NOA. – ([Volver al Documento Principal](#))

⁴ La cobertura de alcance completo de Medi-Cal implica que usted puede acceder a todos los servicios de Medi-Cal disponibles. – ([Volver al Documento Principal](#))

⁵ El pago por adelantado es una alternativa para los beneficiarios de IHSS para recibir un pago por adelantado por sus servicios mensuales con el objetivo de pagar a sus proveedores directamente. Para más información, consulte la publicación del Departamento de Servicios Sociales de California “In-Home Supportive Services (IHSS) Program Advance Pay (Programa de Servicios de Apoyo en el Hogar (IHSS) - Pago por adelantado)”. Disponible aquí: Programa de Servicios de Apoyo en el Hogar (IHSS) - Pago por adelantado. – ([Volver al Documento Principal](#))

⁶ La asignación de alimentos en un restaurante se otorga a los beneficiarios de IHSS que poseen cocinas adecuadas en su casa, pero por sus discapacidades no pueden usar este servicio. MPP 30-757.133(a). Tenga en cuenta de que si recibe Medi-Cal a través del Ingreso del Seguro Suplementario, y no posee los servicios de cocina y almacenamiento adecuados en su casa, usted debe recibir la asignación de alimentos en un restaurante a través del pago suplementario estatal. Para más información,

consulte la Carta a todos los condados (ACL) n.º 16-12 disponible en: Publicación del Sistema Manual de Operación de Programas regional (POMS). – [\(Volver al Documento Principal\)](#)

⁷ California brinda la cobertura de alcance completo de Medi-Cal a través de fondos estatales, no federales para ciertos grupos de inmigrantes. Para más información, consulte el manual “Cómo obtener y mantener una cobertura médica para los californianos de bajos ingresos: una guía para defensores”, capítulo 1, de Western Center on Law & Poverty. Disponible en: Capítulo 1: Elegibilidad general para Medi-Cal. – [\(Volver al Documento Principal\)](#)

⁸ Para más información, consulte el Programa de Servicios de Cuidado Personal de IHSS, el programa Independence Plus Waiver y el Programa Residual. – [\(Volver al Documento Principal\)](#)

⁹ Para más información, consulte la Carta a todos los condados (ACL) n.º 14-60 disponible en: Implementación del Programa Primera Opción Comunitaria (CFCO). – [\(Volver al Documento Principal\)](#)

¹⁰ Disponible en el siguiente enlace: Programas de Medi-Cal de DRC para ayudarlo a que esté en su propia casa o pueda irse del centro de enfermería. – [\(Volver al Documento Principal\)](#)

¹¹ Disponible en el siguiente enlace: Servicios en el hogar y en la comunidad, y normas de empobrecimiento del cónyuge. – [\(Volver al Documento Principal\)](#)

¹² MPP, artículo 30-7-1(s)(1)(A)-(D); El Manual de Políticas y Procedimientos se encuentra disponible aquí: Servicios Estándar de los Servicios Sociales - capítulo 30-700 Programa de Servicios n.º 7: IHSS; y Servicios Estándar de los Servicios Sociales - Programa de Servicios n.º 7: Limitaciones de costo de IHSS. – [\(Volver al Documento Principal\)](#)

¹³ Los recursos alternativos son servicios parecidos a los de IHSS que usted recibe a través de otros programas. MPP, artículo 30-757.171(a)(2) y MPP, artículo 30-763.611. – [\(Volver al Documento Principal\)](#)

¹⁴ MPP, artículos 30-701(s)(1), 30-763.5 y 30-761.273. – [\(Volver al Documento Principal\)](#)

¹⁵ MPP artículo 30-701(s)(1). – ([Volver al Documento Principal](#))

¹⁶ MPP artículo 30-763.32. – ([Volver al Documento Principal](#))

¹⁷ MPP artículo 30-763.31 – ([Volver al Documento Principal](#))

¹⁸ MPP artículo 30-763.32. Los servicios relacionados incluyen preparación de la comida, limpieza de la comida, lavado de ropa de rutina, compras de comida y otras compras o mandados. – ([Volver al Documento Principal](#))

¹⁹ Para más información sobre cómo se prorratea la supervisión preventiva, consulte la publicación de DRC correspondiente n.º 5612.01. – ([Volver al Documento Principal](#))

²⁰ MPP, artículo 30-757.171(a)(2) y MPP, artículo 30-763.611. – ([Volver al Documento Principal](#))

3. Ejemplo de notificación de acción

[https://www.cdss.ca.gov/cdssweb/entres/forms/
spanish/na1253_sp.pdf](https://www.cdss.ca.gov/cdssweb/entres/forms/spanish/na1253_sp.pdf)

**NOTIFICACIÓN DE ACCIÓN
CAMBIO EN LOS SERVICIOS DE APOYO
EN EL HOGAR (IHSS)**

NOTA: Esta notificación SOLAMENTE se refiere a IHSS. NO afecta lo que recibe del Programa de Ingresos Suplementales de Seguridad/Pagos Suplementarios del Estado (SSI/SSP), del Seguro Social, ni del Programa de Asistencia Médica de California (Medi-Cal). **MANTENGA ESTA NOTIFICACIÓN CON SUS DOCUMENTOS IMPORTANTES.**

(ADDRESSEE)

CONDADO DE

STATE OF CALIFORNIA
HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY
CALIFORNIA DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES

Fecha de la notificación : _____
 Nombre del caso : _____
 Número del caso : _____
 Nombre del trabajador social : _____
 Número del trabajador social : _____
 Teléfono del trabajador social : _____
 Dirección del trabajador social : _____

A partir de _____, han cambiado los servicios y/o la duración de los servicios que usted puede recibir.

MES, DÍA, AÑO
La razón es la siguiente:

El total de horas:minutos de los servicios de IHSS que ahora puede recibir cada mes es: _____. Esto significa un aumento/una reducción de _____.

Ahora usted recibirá los servicios indicados a continuación durante el tiempo que aparece en la columna "Cantidad autorizada de servicios que puede recibir". Esa columna indica las horas:minutos que recibía antes, lo que va a recibir de ahora en adelante, y la diferencia. Si va a recibir menos tiempo para un servicio, la explicación del motivo aparece en las siguientes páginas.

- 1) Si un cero aparece en la columna "Cantidad autorizada de servicios que puede recibir" o la cantidad es menos que la columna "Cantidad total de servicios que se necesita", la explicación del motivo aparece en las siguientes páginas.
- 2) "No se necesita" significa que su trabajador social determinó que usted no requiere asistencia con esta tarea. (MPP* 30-756.11)
- 3) "Pendiente" significa que el Condado está esperando más información para ver si usted necesita ese servicio. Para mayor información, vea las siguientes páginas.

SERVICIOS	CANTIDAD TOTAL DE SERVICIOS QUE SE NECESA	AJUSTE POR OTRAS PERSONAS QUE VIVEN EN EL HOGAR (PRORRATEO)	CANTIDAD DEL SERVICIO QUE USTED NECESA	SERVICIOS QUE SE REHUSÓ A RECIBIR O QUE RECIBE DE OTROS	CANTIDAD AUTORIZADA DE SERVICIOS QUE PUEDE RECIBIR					
					HORAS:MINUTOS	AHORA ANTES +/-				
SERVICIOS DOMÉSTICOS (por MES):										
SERVICIOS RELACIONADOS (por SEMANA):										
Preparar comidas										
Limpiar después de las comidas										
Lavado rutinario de ropa										
Compra de alimentos										
Otras compras/mandados										
SERVICIOS PERSONALES NO MÉDICOS (por SEMANA):										
Asistir en lo relacionado a la respiración (ayuda con la respiración)										
Asistir en la limpieza de evacuaciones intestinales y de la vejiga										
Alimentación										
Baños rutinarios en la cama										
Ayuda para vestirse										
Cuidado relacionado a la menstruación										
Ayuda para trasladarse (ayuda para caminar, incluyendo subir y bajar de un vehículo)										
Ayuda para transferirse (ayuda para acostarse y levantarse de la cama, sentarse y levantarse de un asiento, etc.)										
Dar un baño, higiene de la boca, aseo personal										
Frotar la piel, cambiar de posición										
Ayuda con prótesis (miembros artificiales, aparatos para ver/oir) y/o preparación de medicamentos										
ACOMPAÑAMIENTO (por SEMANA):										
Ir a citas médicas y regresar										
Ir a lugares para recibir servicios en vez de IHSS y regresar										
SUPERVISIÓN CON FINES DE PROTEGER (por SEMANA):										
SERVICIOS PARAMÉDICOS (por SEMANA):										
TOTAL DE HORAS:MINUTOS DE SERVICIOS QUE USTED PUEDE RECIBIR POR SEMANA:										
MULTIPLICADO POR 4.33 (número promedio de semanas por mes) PARA CONVERTIR A HORAS:MINUTOS POR MES: x 4.33 =										
SUBTOTAL DE HORAS:MINUTOS DE SERVICIOS QUE USTED PUEDE RECIBIR POR MES:										
ANADA LAS HORAS:MINUTOS DE SERVICIOS DOMÉSTICOS QUE USTED PUEDE RECIBIR POR MES (mencionados anteriormente):										
TOTAL DE HORAS:MINUTOS DE SERVICIOS QUE USTED PUEDE RECIBIR POR MES:										
SERVICIOS DE TIEMPO LIMITADO (por MES):										
Limpieza profunda:										
Eliminación de peligros en el patio/jardín										
Eliminación de hielo, nieve										
Instrucción y demostración										
TOTAL DE HORAS:MINUTOS DE SERVICIOS DE TIEMPO LIMITADO QUE USTED PUEDE RECIBIR POR MES:										

¿Tiene preguntas? Por favor comuníquese con su trabajador social de IHSS. El número de teléfono aparece en la parte superior de esta página.

Audiencia con el Estado: Si usted cree que esta acción está equivocada, puede solicitar una audiencia. En la siguiente página se le explica cómo solicitarla.

4. Clasificación del índice functional

<https://www.cdss.ca.gov/Portals/9/IHSS/Fact%20Sheets/Spanish/FIRankingsAndHTGs-SP.pdf>

Clasificaciones del índice de funcionalidad y guías de tareas por hora

Como solicitante/beneficiario de Servicios de Apoyo en el Hogar (IHSS), es útil saber cuáles son las clasificaciones del índice de funcionalidad (FI) de IHSS, y cómo afectan su evaluación. Las clasificaciones FI varían del 1 al 6 (ver la descripción enseguida) e indican el nivel de asistencia que usted necesita para desempeñar las tareas de manera segura. Un trabajador social de IHSS del condado asignará una clasificación a cada categoría de servicio para ayudar a determinar la cantidad de asistencia que necesita.



Clasificación 1: Independiente. Capaz de desempeñar la función sin asistencia humana.

Clasificación 2: Capaz de desempeñar la función pero necesita asistencia verbal, como recordatorios, guía, o apoyo.

Clasificación 3: Puede desempeñarla función con un poco de asistencia humana, incluyendo, pero sin limitarse, a la asistencia física directa de un proveedor.

Clasificación 4: Puede desempeñar una función solamente con asistencia humana substancial.

Clasificación 5: No puede desempeñar la función, con o sin asistencia humana.

Clasificación 6: Requiere servicios paramédicos.

Recetado por un profesional del cuidado de la salud con licencia:

Después de asignar una clasificación en cada categoría de servicio y de tomar en consideración todas sus necesidades particulares, el trabajador social autorizará tiempo dentro de las guías de tareas por hora, o fuera de éstas. Si se necesita tiempo fuera de las guías, se le llama excepción. Si usted necesita más tiempo o menos fuera de las guías para una clasificación específica de un servicio, su trabajador social revisará las excepciones para ver si son adecuadamente necesarias.

Para más información, comuníquese con su oficina local de IHSS.

5. Clasificación del índice functional

Niños: (Clasificación del índice funcional para niños):

[https://www.cdss.ca.gov/Portals/9/IHSS/ITA/
IHSS%20102/AAG.pdf?v](https://www.cdss.ca.gov/Portals/9/IHSS/ITA/IHSS%20102/AAG.pdf?v)

CLASIFICACIÓN DEL ÍNDICE FUNCIONAL PARA NIÑOS MENORES EN IHSS
HERRAMIENTA DE PAUTAS APROPIADAS A LA EDAD



Cada niño debe ser evaluado individualmente



IHSS
INHOME
SUPORTIVE SERVICES

Años **Tareas del hogar** **Lavar** **Compras y Diligencias/ Tareas** **Preparación de comidas y limpieza de** **Deambulación** **Baño/Higiene Bucal/Aseo** **Vestirse** **Cuidado Intestinal y la vejiga** **Alimentación** **Transferir** **Respiración**

0 - 1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
5	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
6	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
7	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
8	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
9	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
10	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
11	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
12	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
13	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
14	1	1, 4 o 5	1	1	1	1	1	1	1	1	1
15	1	1, 4 o 5	1	1	1	1	1	1	1	1	1
16	1	1, 4 o 5	1	1	1	1	1	1	1	1	1
17	1	1, 4 o 5	1, 3 o 5	1, 3 o 5	1 - 5	1 - 5	1 - 5	1 - 5	1 - 5	1 - 5	1 - 5

NOTAS:

- 1) Todos los menores deben recibir una clasificación funcional de 1 cuando se identifican anteriormente, a menos que se documente la necesidad extraordinaria.
- 2) Los menores que viven con sus padres proveedores deben ser evaluados con un rango funcional de 1 en Tareas domésticas independientemente de la necesidad extraordinaria.
- 3) Para áreas con rangos, el trabajador social debe utilizar los Criterios de evaluación anotados y la Guía de desarrollo para determinar el rango funcional apropiado.
- 4) Memoria, orientación y juicio: se deben evaluar los rangos de FI (índice Funcional) de 1, 2 o 5. El personal del condado debe revisar el funcionamiento mental de un menor de forma individualizada y no debe suponer que un menor de cualquier edad tiene una puntuación de funcionamiento mental de 1. (ACL 98-87, MPP § 30-756.372; WIC §§ 12301 (a), 12301.1.).
- 5) Los rangos de FI enumerados anteriormente reflejan la edad a la que se puede esperar que un menor complete todas las tareas dentro de una categoría de servicio de forma independiente y se basan en la Escala de Madurez Social de Vineland. Estas clasificaciones se proporcionan solo como una guía. Cada niño debe ser evaluado individualmente.



ADAPTED VINELAND SOCIAL MATURITY SCALE

This information is meant as a guide only and is not to replace individual assessments.

Note:

- Domestic Services may be authorized **ONLY** when the recipient child is living with his/her parent(s) and has a provider other than parent(s) **AS LONG AS** the parent(s) is unable to provide IHSS due to employment, educational or medical needs as stated in MPP § 30-763.441-.444.
- The Age column represents the age at which a child should be able to fully accomplish tasks as listed.

The Vineland Scale is a standardized test used to evaluate children with physical and mental disabilities from birth to age 30.

Task	Age	Expected Behavior
Domestic Services	8	Able to do simple household tasks
Laundry	14	Able to do laundry unassisted
Shopping & Errands	14	Makes minor purchases/runs errands
	17	Able to grocery shop unassisted
Preparation of Meals & Meal Clean-Up	5	Uses table knife for spreading, etc
	6	Uses table knife for cutting
	8	Washes dishes and cleans up
	17	Able to cook simple meals and clean up
Ambulation	.5	Moves about on the floor, stands alone
	1	Walks about unassisted
	2	Walks upstairs unassisted
	3	Walks downstairs 1 step to tread
	5	Able to ambulate unassisted
Bathing, Oral Hygiene, and Grooming	4	Washes hands and face unassisted
	6	Bathes self with some assistance
	8	Combs or brushes hair, able to bathe unassisted



Task	Age	Expected Behavior
Dressing	2	Removes coat or dress
	3	Puts on coat or dress unassisted
	4	Buttons coat or dress
	5	Dresses self except for tying
Bowel and Bladder Care	1	Asks to go to the bathroom
	4	Cares for self at toilet
Transfer	.5	Rolls over, balances head, pulls self upright, sits unsupported
	1.5	Able to transfer unassisted
Feeding	1	Eats with spoon, drinks unassisted from a glass, chews
	2	Eats with a fork
	8	Cares for self at the table
Respiration	17	Able to clean oxygen equipment
Respite	to 18	Restriction: Up to 8 hours per week maximum allowable only when a parent is providing services without compensation and must be out of the home to perform tasks essential to the recipient's minor siblings.
Accompaniment		Hours are not allowable for routine health care. Hours are allowable for health care specific to the child's disability, regardless of age.
Protective Supervision		Protective Supervision only as needed because of the functional limitations of the child.

Guía de Desarrollo

CUIDADOS PERSONALES

TAREAS DOMÉSTICAS

Estado de Desarrollo	CUIDADOS PERSONALES			PREPARACIÓN & CONSUMO DE COMIDAS				
	Baño/Higiene Oral/Aseo	Control del Intestino y la Vagina	Vestirse	Alimentación	Preparación de comidas y limpieza	Tareas del hogar	Lavar ropa	Compras y diligencias
Infancia (0 - 2)				Se para sola/a a los 10 y 12 meses; camina a los 15 meses sin ayuda; corre a los 18 meses	Come con una cuchara a los 12 y 14 meses; bebe de una taza a los 10-12 meses			
Niño/a Pequeño (3 - 4)	Capaz de lavarse las manos / la cara y cepillarse los dientes sin ayuda	Requiere supervisión y ayuda para ir al baño; puede pedir ir al baño	Se quita la camiseta vestido/el pantalón; se pone la camiseta vestido/los pantalones con algo de ayuda	Sube las escaleras sin ayuda; requiere supervisión/ayuda para bajar las escaleras	Usa el tenedor para comer correctamente	Capaz de recoger y guardar juguetes	Puede seguir instrucciones simples paso a paso (por ejemplo, tráeme la taza)	
Niñez Temprana (5 - 8)	Se baña con algo de ayuda y supervisión menor	Se cuida a sí mismo en el baño sin ayuda; puede experimentar mojar la cama	Capaz de abotonar la camiseta/vestido/el pantalón; se viste solo; atar sus zapatos	Capaz de saltar y trepar y subir estructuras	Capaz de usar un cuchillo de mesa para cortar y untar/difundir	Capaz de guardar la ropa en el cajón; doblar la ropa con ayuda	Cuida la habitación/hace la cama	Puede seguir la dirección de tres pasos (por ejemplo, ir a su habitación, ponerse los zapatos y venir al automóvil/coche)
La mitad de la infancia (9 - 11)	Se peina o cepilla el cabello; capaz de bañarse sin ayuda y sin supervisión				Lava platos/limpia con supervisión	Capaz de barrer el piso; sacar la basura	Capaz de colgar ropa en el armario; transferir y poner la ropa en la lavadora/secadora	Capaz de seguir instrucciones más complejas (por ejemplo, prepararse para la escuela mañana); capaz de manejar dinero/cambio
Adolescencia Temprana (11 - 14)						Capaz de cocinar comidas sencillas y limpiar sin ayuda y sin supervisión	Capaz de aspirar	Hace compras menores/hace diligencias (distancias cortas)
Adolescencia Tardía (15 - 18)						Capaz de preparar comidas y limpiar		Capaz de comprar en la tienda de abarrotes sin ayuda

NOTAS CLAVE:
Aún no apropiado para la edad Completamente funcional

Entrenamiento de la Academia de IHSS

Desarrollado por: Nicolle C. Polen, Ph.D.
Child Development Specialist
River Oak Center for Children, Sacramento,
CA.



5. Anexo B Criterios de evaluación anotados Recursos (solo en inglés)

<https://www.cdss.ca.gov/Portals/9/IHSS/ITA/IHSS%20102/AAG.pdf?v>

ATTACHMENT B

ANNOTATED ASSESSMENT CRITERIA

The Annotated Assessment Criteria (AAC) is designed to assist you in the application of Functional Index (FI) ranks specified in the Manual of Policies and Procedures (MPP) section 30-756 et seq., which are applied when evaluating a recipient's capacity to perform certain In-Home Supportive Services (IHSS) tasks. The AAC describes each FI rank in more detail as it applies to an individual's capacity to perform certain types of tasks specified in MPP section 30-757 et seq. The AAC also provides examples of observations which should be considered when determining each rank, characteristics of a recipient who might be ranked at each level, and questions which might help elicit the information needed to determine the appropriate FI rank. These examples contain lists of possible indicators; however, they are not definitive standards.

General

The following are general questions social workers may ask recipients to help determine whether the need exists:

- Describe your typical day. What challenges do you have during the day due to your limitations?
- What is limiting your daily activities?
- How do you feel about the status of your health?
- How does your family feel about your health?
- Are family, friends, or neighbors currently helping you? In what capacity?
- How much has your health/condition changed in the past year?
- How long do you feel you will need this service?
- How often do you visit your doctor(s)?
- If your provider(s) calls in sick, how would you manage?

Information to be given to the recipient and reinforced at each initial and reassessment:

- A clear explanation of the recipient's responsibilities in the IHSS program.
- IHSS is a program which helps with only those services necessary for the recipient to remain safely in his/her own home, and for which the recipient is unable to perform independently without an unreasonable amount of physical or emotional stress, due to his/her functional limitations.

Observations

Social worker observations can be made concerning many different attributes and characteristics of the recipient, including, but not limited to: physical appearance, physical environment, movement, available equipment and resources, safety hazards, and communication.

Many observations are applicable to all functions, such as the recipient's movements, endurance, and mental activity. Movements may include the recipient getting up from a chair, ambulating, standing, reaching, grasping, bending, and carrying. These functions can usually be observed by noting how the recipient admits you into the home, shakes your hand when you arrive, shows you around the home, presents to you all his/her medications, shows you his/her Medi-Cal card, and signs forms. Observations and questions may apply to multiple FIs and may lead to a general assumption of the recipient's appropriate level of functioning; therefore, social workers should ask follow-up questions to elicit additional information to determine the recipient's level of need. The observable functions are not all-inclusive, nor does the presence of one behavior in the observations determine the assigned rank. All senses are involved in gaining information to determine the recipient's overall functioning.

General

The following are general regulatory standards that apply to all functions. The standards for each function are defined in more detail in individual scales that follow:

Rank 1: Independent: Able to perform function without human assistance, although the recipient may have difficulty in performing the function, but the completion of the function, with or without a device or mobility aid, poses no substantial risk to his or her safety. A recipient who is a rank "1" in any function shall not be authorized the correlated service activity.

Rank 2: Able to perform a function but needs verbal assistance, such as reminding, guidance, or encouragement. No hands-on assistance is required.

Rank 3: Can perform the function with some human assistance, including, but not limited to, direct physical assistance from a provider.

Rank 4: Can perform a function but only with substantial human assistance.

Rank 5: Cannot perform the function, with or without human assistance.

Rank 6: Paramedical services. ALL needed services in the task are met by paramedical services in lieu of the correlated task.

Variable Functioning

If the recipient's functioning varies throughout the month, the rank should reflect the level of functioning that occurs a majority of the time in a given week or month, as appropriate to a specific service. If the recipient needs more or less time outside the range for that chosen rank due to the recipient's variable functioning, the social worker is required to document an exception for the additional time allotted.

Domestic Services

Domestic services are limited to: sweeping, vacuuming, and washing/waxing floors; washing kitchen counters and sinks; cleaning the bathroom; storing food and supplies; taking out garbage; dusting and picking up; cleaning oven and stove; cleaning and defrosting refrigerator; bringing in fuel for heating or cooking purposes from a fuel bin in the yard; changing bed linen; changing light bulbs; and wheelchair cleaning and changing/recharging wheelchair batteries.

Observations:

- Observe the condition of the home.
- Does the lack of cleanliness pose a risk to the recipient's health or safety?
- Is the state of the home due to a functional limitation or conscious choice?
- Is there visible mold, garbage buildup, or pest infestations?
- Are there any alarming odors which may indicate an inability to clean adequately?
- Does it appear that the recipient attempted to clean portions of the home but was unsuccessful?
- Would the condition of the home warrant heavy cleaning or health and safety referrals (e.g., Adult Protective Services or Code Enforcement)?

Questions:

- How would you describe your ability to clean your home?
- What help would you need to keep the house clean?
- Who helps you with your chores?
- Which chores do you have trouble completing?
- Are you happy with how clean your home is?
- Do you often find yourself tripping on or running into things?
- What chores can you do on your own?
- If you cannot clean your home, is there anyone you can ask for help?

The following is the application of functional ranks specific to Domestic Services with suggestions that may help determine the appropriate rank:

Rank 1: Independent: Able to perform all domestic chores without a risk to health or safety. Recipient is able to do all chores though s/he might have to do a few things every day, so s/he does not overexert her/himself.

- **Example Documentation:** Although recipient moves slowly, he is able to complete his own domestic chores without assistance from another person.

Rank 2: Physically able to perform tasks but only needs verbal direction, prompting, or encouragement from another person.

- **Example Documentation:** Recipient can physically complete the task; however, her condition creates memory problems and/or confusion, requiring heavy prompting or encouragement to clean home.

Rank 3: Recipient is able to perform most domestic chores with some direct physical assistance from another person.

- **Example Documentation:** Recipient's condition limits ability to bend, requiring assistance with cleaning areas low to the ground (e.g., cleaning floors, bathtub, and toilet). Except for cleaning areas that are low to the ground, recipient reports she can perform all other domestic tasks on her own.

Rank 4: Although able to perform a few chores (e.g., dust furniture or wipe counters), help from another person is needed for most chores.

- **Example Documentation:** Recipient is a rank 4 because he is able to direct activities and pick up items from counter but needs help with all other tasks due to persistent weakness and fatigue.

Rank 5: Cannot perform any task; totally dependent upon others for all domestic chores.

- **Example Documentation:** Recipient's condition completely limits mobility and range of motion to the point that she is incapable of performing any IHSS Domestic Services.

Preparation of Meals/Meal Clean-Up

Preparation of Meals includes such tasks as planning menus; removing food from refrigerator or pantry; washing/drying hands before and after meal preparation; washing, peeling, and slicing vegetables; opening packages, cans, and bags; measuring and mixing ingredients; lifting pots and pans; trimming meat; reheating food; cooking and safely operating stove; setting the table; serving the meals; pureeing food; and cutting the food into bite-sized pieces.

Meal Clean-Up includes loading and unloading dishwasher; washing, rinsing, and drying dishes, pots, pans, utensils, and culinary appliances and putting them away; storing/putting away leftover foods/liquids; wiping up tables, counters, stoves/ovens, and sinks; and washing/drying hands.

Note: Meal Clean-Up does not include general cleaning of the refrigerator, stove/oven, or counters and sinks. These services are assessed under Domestic Services.

Observations:

- Is the recipient forgetful?
- Are there any signs of cooking?
- To what extent is the recipient's movement limited?
- Can the recipient stand for extended or short periods of time?
- Does the recipient appear adequately nourished and hydrated?
- Are the recipient's clothes too large, indicating probable weight loss?
- Is there rotten food, or dirty dishes/pots/pans around the kitchen or areas where the recipient eats?
- Are there burn marks in the kitchen or other evidence of fires?
- Is there a lot of take-out food/fast food packages in the home?

Questions:

- What types of meals do you typically eat?
- Are you able to prepare and clean up your own meals?
- What part of preparing meals is the hardest for you?
- What is limiting your ability to cook or clean up?
- Can you reheat meals if they are made for you in advance?
- If you cannot make yourself a meal, what would you do?
- What is your dishwashing routine?
- Who is helping you make and clean up your meals?
- Have you ever hurt yourself while preparing your meals?
- Have you developed special processes in preparing or eating your meals due to your limitations?
- Are the types of meals you eat affected or limited by your abilities or limitations?
- Would you eat differently if you had someone to help with preparing meals or cleaning up?

The following is the application of functional ranks specific to Meal Preparation/Meal Clean-Up with suggestions that may help determine the appropriate rank:

Rank 1: Independent: Can plan, prepare, serve, and clean up meals.

- **Example Documentation:** Recipient can prepare his/her own meals and clean up after every meal. She can put away utensils and cooking supplies without assistance from another person.

Rank 2: Needs only reminding or guidance in menu planning, meal preparation, and/or clean-up.

- **Example Documentation:** Recipient can prepare all meals but has memory issues and confusion and requires verbal guidance from provider to prepare all meals.

Rank 3: Requires some assistance from another person to prepare and clean up some meals, including snacks (e.g., recipient can reheat food prepared by someone else, can prepare simple meals, and/or needs some help with clean-up but requires another person to prepare and clean up with more complex meals which involve peeling, cutting, etc.).

- **Example Documentation:** Recipient can reheat meals, make a sandwich, and get snacks from the package or fridge. Recipient has impaired grasping ability and is unable to wash dishes because of inability to hold onto dishes.

Rank 4: Requires substantial assistance from another person to prepare and clean up meals.

- **Example Documentation:** Recipient is unable to cook due to inability to stand for a short amount of time, limited range of motion, poor balance, and weakness. Recipient stated that he is able to use the microwave and can retrieve items that are already prepared. Recipient can place dishes in the sink or dishwasher.

Rank 5: Cannot perform any task; totally dependent on another person to prepare and clean up all meals.

- **Example Documentation:** Recipient is unable to ambulate or transfer; he is bedridden. He has limited use of both arms and hands and is unable to grip/grasp objects. His provider prepares and cleans up all meals for recipient. Provider leaves meals, water, and snacks right beside the recipient when he leaves.

Rank 6: ALL tasks in the service area are met by Paramedical Services.

- **Example Documentation:** Recipient is exclusively G-tube fed.

Laundry

Laundry services includes gaining access to machines, travel to/from a locally available laundromat or other laundry facility, sorting laundry, manipulating soap containers, reaching into machines, handling wet laundry, operating machine controls, hanging laundry to dry, folding and sorting laundry, mending, ironing, and storing clothes in shelves, drawers, or closets. (**Note:** Ranks 2 and 3 are not applicable to determine functionality for this task.)

Observations:

- Would the recipient's range of motion limit his/her ability to use the necessary tools to perform laundry tasks?
- Are the recipient's clothes or linens stained, spotted, or odorous?
 - If yes, does the recipient appear to notice the lack of cleanliness?
- Are there piles of unwashed clothes throughout the home?
- How accessible are laundry resources to the recipient's home?

Questions:

- Are you able to do your laundry by yourself?
- What part of doing the laundry is the hardest for you?
- What parts of the laundry can you do by yourself?
- What is the reason you have trouble doing your laundry?
- Who is helping you with your laundry now?
- How often do you change your clothes and sheets? Why?
- Has the doctor suggested that you limit specific tasks?

The following is the application of functional ranks specific to Laundry services with suggestions that may help determine the appropriate rank:

Rank 1: Independent: Able to perform all chores.

- **Example Documentation:** Although recipient has weakness, she can complete laundry tasks independently, a little bit at a time.

Rank 4: Requires assistance with most tasks. May be able to do some laundry tasks (e.g., hand wash underwear, fold and/or store clothing by self or under supervision).

6. Guias de tareas por hora (solo inglés)

https://www.cdss.ca.gov/Portals/9/IHSS/ITA/HTG%20Chart_Social%20Worker-Accessible%20FINAL%205.29.19.pdf?ver=2019-06-13-130542-983

Guías de tareas por hora

Los trabajadores sociales también usan las guías de tareas por hora (HTG) como se especifica en los reglamentos estatales para determinar el tiempo apropiado necesario semanalmente para cada categoría de servicio. **Autoridad reguladora:** Manual de Prácticas y Procedimientos (MPP), Secciones 30-757.11 a 30-757.14(k).

Tenga en cuenta: Esta herramienta no invalida las regulaciones de HTG.

Categoría de servicio	Clasif. 2 (baja)	Clasif. 2 (alta)	Clasif. 3 (baja)	Clasif. 3 (alta)	Clasif. 4 (baja)	Clasif. 4 (alta)	Clasif. 5 (baja)	Clasif. 5 (alta)
Preparación de las comidas**	3:01	7:00	3:30	7:00	5:15	7:00	7:00	7:00
Limpieza después de las comidas**	1:10	3:30	1:45	3:30	1:45	3:30	2:20	3:30
Cuidado después de defecar y orinar	0:35	2:00	1:10	3:20	2:55	5:50	4:05	8:00
Alimentación	0:42	2:18	1:10	3:30	3:30	7:00	5:15	9:20
Baños rutinarios de cama	0:30	1:45	1:00	2:20	1:10	3:30	1:45	3:30
Vestirse	0:34	1:12	1:00	1:52	1:30	2:20	1:54	3:30
Ambulación	0:35	1:45	1:00	2:06	1:45	3:30	1:45	3:30
Traslados	0:30	1:10	0:35	1:24	1:06	2:20	1:10	3:30
Baños, higiene bucal y arreglo personal	0:30	1:55	1:16	3:09	2:21	4:05	3:00	5:06

Categoría de servicio	Baja (Guías de tiempo)	Alto (Guías de tiempo)
Cuidado sobre la menstruación	0:17	0:48
Cambio de posición y frotamiento de piel	0:45	2:48
Cuidado y asistencia con aparatos prostéticos	0:28	1:07

Servicios con guías de tiempo:

Categoría de servicio	Guías de tiempo
Servicios domésticos	6:00 total máximo por mes por hogar a menos que apliquen los ajustes*; los prorratoes se pueden aplicar**
Compras de comida	1:00 por semana por hogar a menos que apliquen los ajustes*; los prorratoes se pueden aplicar**
Otras compras/mandados	0:30 por semana a menos que apliquen los ajustes*; los prorratoes se pueden aplicar**
Lavado de ropa	1:00 por semana (lavadoras en el hogar); 1:30 por semana (lavadoras fuera del hogar); por hogar; los prorratoes se pueden aplicar**

*Los ajustes se refieren a una necesidad cubierta en común con compañeros de casa.

**Cuando se prorranean los servicios domésticos, los hijos naturales o adoptivos del beneficiario quienes tienen 14 años o menos no serán considerados (Sección 30-763.46 del MPP). Otros niños en el hogar (nietos, sobrinos/as, etc.) quienes menores de 14 años si serán considerados.

Actualizado el 5/29/2019

NOTA: Los reglamentos actuales del MPP definen las HTG en formato decimal, por ejemplo, 1.50 horas. Para adaptar la evaluación/autorización del servicio con el registro de datos del Sistema de Manejo del Caso, Información, y Nóminas (CMIPS), a las asignaciones de tiempo se les da un nuevo formato de horas:minutos. Este cambio en formato no contradice los reglamentos actuales del programa, y reduce la confusión acerca del registro de tiempo en el CMIPS [MPP, Secciones 30-757.11 a 30-757.14(k)].

Hourly Task Guidelines

Social workers also use Hourly Task Guidelines (HTGs) as specified in State regulations to determine the appropriate time needed on a weekly basis in each service category. **Regulatory Authority:** Manual of Policies and Procedures (MPP) section 30-757.11 through 30-757.14(k)

Note: This tool does not invalidate current HTG regulations.

Service Category	Rank 2 (Low)	Rank 2 (Mid)	Rank 2 (High)	Rank 3 (Low)	Rank 3 (Mid)	Rank 3 (High)	Rank 4 (Low)	Rank 4 (Mid)	Rank 4 (High)	Rank 5 (Low)	Rank 5 (Mid)	Rank 5 (High)
Preparation of Meals **	3:01	5:00	7:00	3:30	5:15	7:00	5:15	6:08	7:00	7:00	7:00	7:00
Meal Clean-up **	1:10	2:20	3:30	1:45	2:38	3:30	1:45	2:38	3:30	2:20	2:55	3:30
Bowel and Bladder Care	0:35	1:17	2:00	1:10	2:15	3:20	2:55	4:23	5:50	4:05	6:02	8:00
Feeding	0:42	1:30	2:18	1:10	2:20	3:30	3:30	5:15	7:00	5:15	7:17	9:20
Routine Bed Baths	0:30	1:08	1:45	1:00	1:40	2:20	1:10	2:20	3:30	1:45	2:38	3:30
Dressing	0:34	0:53	1:12	1:00	1:26	1:52	1:30	1:55	2:20	1:54	2:42	3:30
Ambulation	0:35	1:10	1:45	1:00	1:33	2:06	1:45	2:38	3:30	1:45	2:38	3:30
Transfer	0:30	0:50	1:10	0:35	0:59	1:24	1:06	1:43	2:20	1:10	2:20	3:30
Bathing, Oral Hygiene, and Grooming	0:30	1:13	1:55	1:16	2:13	3:09	2:21	3:13	4:05	3:00	4:03	5:06

Service Category	Low (Time Guidelines)	Mid (Time Guidelines)	High (Time Guidelines)
Menstrual Care	0:17	0:32	0:48
Repositioning and Rubbing Skin	0:45	1:47	2:48
Care of and Assistance with Prosthetic Devices	0:28	0:47	1:07

Services with Time Guidelines:

Service Category	Time Guidelines
Domestic and Related Services	6:00 total maximum per month per household unless adjustments* apply; Prorations may apply **
Shopping for Food	1:00 per week per household unless adjustments* apply; Prorations may apply ***
Other Shopping/Errands	0:30 per week unless adjustments* apply; Prorations may apply ***
Laundry	1:00 per week (facilities within home); 1:30 per week (facilities out of home); per household; Prorations may apply ***

* Adjustments refer to a need met in common with housemates.

** When prorating Domestic and Related Services, the natural or adoptive children of the recipient who are under 14 are not considered (MPP section 30-763.46). Other children in the household (i.e., grandchildren, nieces, nephews, etc.) under 14 are considered.

Updated 5/29/2019

NOTE: Current MPP regulations define the HTGs in decimal format, e.g., **1.50 hours**. To align service assessment/authorization with the Case Management, Information, and Payrolling System (CMIPS) data entry, time allocations are re-formatted to **hours:minutes**. This change in format does not contradict current program regulation and reduces confusion regarding the entry of time into CMIPS [MPP sections 30-757.11 through 30-757.14(k)].

7. Guía de tareas por hora del índice funcional Herramienta de referencia rápida (página 7-26)

<https://www.cdss.ca.gov/Portals/9/IHSS/ITA/IHSS%20Tools/SWAssessmentFieldHandbook.pdf>



Functional Index (FI) Rank/ Hourly Task Guidelines Quick Reference Tool

Social workers use Hourly Task Guidelines (HTGs) as specified in state regulations to determine the appropriate time needed in each service category. **Regulatory Authority:** Manual of Policies and Procedures (MPP) sections 30-757.11 through 30-757.14(k).

If the applicant's/recipient's needs fall below or exceed the range of time given, the social worker must use the appropriate evidence to calculate/document the duration and frequency needed to safely perform the task/service.

Note: Current MPP regulations define the HTGs in decimal format, e.g., 1.50 hours. To align service assessment/authorization with Case Management, Information, and Payrolling System (CMIPS) data entry, time allocations are re-formatted to hours:minutes. This change in format does not contradict current program regulations and reduces confusion regarding the entry of time into CMIPS [MPP sections 30-757.11 through 30-757.14(k)].



November 2020

Service Definition	Factors/Exceptions Examples
<p>Domestic and Related Services (MPP §30-757.11)</p> <p>Sweeping, vacuuming, and washing/waxing floors; washing kitchen counters and sinks; cleaning the bathroom; storing food and supplies; taking out garbage; dusting and picking up; cleaning oven and stove; cleaning and defrosting refrigerator; bringing in fuel for heating or cooking purposes from a fuel bin in the yard; miscellaneous domestic services (e.g., changing bed linen; changing light bulbs; and wheelchair cleaning and charging/recharging wheelchair batteries).</p>	<p>Factors for consideration include, but not limited to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • If the recipient has a separate bedroom and bathroom. • If there are any rooms not being used by the recipient. • If the recipient has physical or mental limitations that contribute to the recipient's need for assistance. <p>Exceptions include, but not limited to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • If the recipient has incontinence, frequent changes of bed linen may be necessary if the recipient does not have protective pads that protect linens. Extra changing of sheets should be assessed as Domestic Services but the washing of them is assessed as Laundry. <p>Exception Documentation Examples:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Exception Low: Home is very small (e.g., travel trailer). • Exception High: Severe asthma so more dusting/vacuuming is necessary. • Exception High: Due to incontinence, extra sheet changes needed.

Domestic and Related Services (Time Guidelines)

Note: Functional rank does not apply.

Time Range	6:00 total per month per household maximum unless adjustments apply.

Service Definition	Factors/Exceptions Examples
<p>Preparation of Meals (MPP §30-757.131)</p> <p>Preparation of meals which includes planning menus; removing food from refrigerator or pantry; washing/drying hands before and after meal preparation; washing, peeling, and slicing vegetables; opening packages, cans, and bags; measuring and mixing ingredients; lifting pots and pans; trimming meat; reheating food; cooking and safely operating stove; setting the table; serving the meals; pureeing food; and cutting the food into bite-sized pieces.</p>	<p>Factors for consideration, but not limited to:</p> <ul style="list-style-type: none"> The extent to which the recipient can assist or perform task safely. Types of food the recipient usually eats for breakfast, lunch, dinner, and snacks and the amount of time needed to prepare the food (e.g., more cooked meals versus meals that do not require cooking). Whether the recipient is able to reheat meals prepared in advance and the types of food the recipient eats on days the provider does not work. The frequency the recipient eats. Time for universal precautions, as appropriate. <p>Exceptions include, but not limited to:</p> <ul style="list-style-type: none"> If the recipient must have meals pureed or cut into bite-sized pieces. If the recipient has special dietary requirements that require longer preparation times or preparation of more frequent meals. If the recipient eats meals that require less preparation (e.g., toast and coffee for breakfast). <p>Exception Documentation Examples:</p> <ul style="list-style-type: none"> Exception Low: The recipient eats meals that require less preparation time (e.g., toast and coffee for breakfast). Exception High: The recipient must have meals pureed or cut into bite-sized pieces. Exception High: The recipient has special dietary requirements that require longer preparation times or preparation of more frequent meals.

Preparation of Meals (Hourly Task Guidelines)

Rank	Low	Middle	High
Rank 2	3:01	5:00	7:00
Rank 3	3:30	5:15	7:00
Rank 4	5:15	6:08	7:00
Rank 5	7:00	7:00	7:00

Service Definition	Factors/Exceptions Examples
Meal Clean-up (MPP §30-757.132)	<p>Factors for consideration, but not limited to:</p> <ul style="list-style-type: none"> The extent to which the recipient can assist or perform task safely. <ul style="list-style-type: none"> Example: A recipient with a Rank 3 in “Meal Clean-up” who has been determined able to wash breakfast/lunch dishes and utensils and only needs the provider to clean up after dinner would require time based on the provider performing clean-up for the dinner meal only. Example: A recipient who has less control of utensils and/or spills food frequently may require more time for clean-up. The types of meals requiring the clean-up. <ul style="list-style-type: none"> Example: A recipient who chooses to eat eggs and bacon for breakfast would require more time for clean-up than a recipient who chooses to eat toast and have coffee. If the recipient can rinse the dishes and leave them in the sink until provider can wash them. <ul style="list-style-type: none"> The frequency that meal clean-up is necessary. If there is a dishwasher appliance available. <p>Exceptions include, but not limited to:</p> <ul style="list-style-type: none"> If the recipient must eat frequent meals which require additional time for clean-up. If the recipient eats light meals that require less time for clean-up.

Service Definition	Factors/Exceptions Examples
	<p>Exception Documentation Examples:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Exception Low: The recipient eats light meals that require less time for clean-up. • Exception High: The recipient must eat frequent meals, which require additional time for clean-up.

Meal Clean-up (Hourly Task Guidelines)

Rank	Low	Middle	High
Rank 2	1:10	2:20	3:30
Rank 3	1:45	2:38	3:30
Rank 4	1:45	2:38	3:30
Rank 5	2:20	2:55	3:30

Service Definition	Factors/Exceptions Examples
<p>Laundry (MPP §30-757.134)</p> <p>Washing and drying laundry, mending, ironing, folding, and storing clothes on shelves or in drawers.</p>	<p>Factors for consideration, but not limited to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Whether the recipient has a washer and the capability to dry clothes on the premises or in the home. • Whether the recipient has the capability to hand wash some items. • If the recipient's laundry is washed separately from other members in the household. <p>Exceptions include, but not limited to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • If the recipient has incontinence or other issues which create extra laundry.